РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

**СТОПАНСКА АКАДЕМИЯ “Д. А. ЦЕНОВ” – СВИЩОВ**

|  |  |
| --- | --- |
| Факултет“ФИНАНСИ” | Катедра  “ЧУЖДОЕЗИКОВО ОБУЧЕНИЕ” |
|  |  |
| **Утвърждавам:** |  |
| Декан: …...…………….............................  (доц. д-р Румен Ерусалимов) | Приета от ФС, Протокол № 4 от 26.11.2024 г. Приета от КС, Протокол № 4 от 20.11.2024 г. |
| **УЧЕБНА ПРОГРАМА**  **на** | |
| Учебна дисциплина“Немски език модул V (ТБМ)” | |
| **Код на дисциплината: ФФ-КЧЕО-Б-509**  **Брой кредити по учебен план: (2)** | |
| Образователно-квалификационна степен: БАКАЛАВЪР | Код на документа:УД/УПР-ФФ-КЧЕО-Б-509 |
| Форма на обучение: РЕДОВНА/ЗАДОЧНА/ДИСТАНЦИОННА Език: АНГЛИЙСКИ/НЕМСКИ | Версия:v.01/2024 |

**І. ОРГАНИЗАЦИЯ НА ОБУЧЕНИЕТО**

**Часове учебна заетост (семестър с продължителност 14 седмици)**

***Таблица № 1***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Учебна заетост**  **/аудиторна и извънаудиторна/** | **Редовна форма на обучение** | **Задочна форма на обучение** | **Дистанционна форма на обучение** |
| **1. Аудиторна заетост (АЗ)** | **28** | **14** | **28** |
| 1.1. Лекции | 0 | 0 | 0 |
| 1.2. Семинарни занятия | 28 | 14 | 28 |
| **2. Извънаудиторна заетост (ИАЗ)** | **22** | **36** | **22** |
| 2.1.Самостоятелна работа | 11 | 18 | 11 |
| 2.2. Академични задания | 11 | 18 | 11 |
| 2.2.1. Курсови разработки и проекти | 5 | 12 | 5 |
| 2.2.2. Есета/доклади | 0 | 0 | 0 |
| 2.2.3. Казуси и делови игри | 0 | 0 | 0 |
| 2.2.4. Онлайн тестови и изпитни модули | 6 | 6 | 6 |
| **Всичко:** | **50** | **50** | **50** |

**Схема за формиране на крайната оценка по дисциплина**

***Таблица № 2***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Критерий** | **Тежест на критерия** | | |
| **Редовна форма на обучение** | **Задочна форма на обучение** | **Дистанционна форма на обучение** |
| **1. Изпълнение на ангажименти през семестъра, в т.ч.:** | **70%** | **50%** | **50%** |
| * 1. Посещение на учебни занятия   *(% от комплексната оценка)* | 20% | 10% | 0% |
| 1.2. Семестриални контролни  *(% от комплексната оценка)* | 30% | 0% | 30% |
| 1.3. Академични задания  *(% от комплексната оценка)* | 20% | 40% | 20% |
| **2. Семестриален изпит**  *(% от комплексната оценка)*  *Форма на провеждане:*  *Изпитният тест съдържа лексикални и граматически задачи от типа "Изберете един верен отговор" и "Вярно/Невярно."* | **30%** | **50%** | **50%** |
| **Общо за дисциплината** | **100%** | **100%** | **100%** |

**II. Анотация**

**2.1. Цел на курса**

В "Немски език V модул (TBM)" студентите се подготвят да изпълняват практически задачи като:

- събиране, обобщаване, анализиране и представяне на икономическа информация на немски език;

- установяване на контакт с клиенти и делови партньори,

- представяне на продукт или услуга;

- да правят писмени и устни преводи от немски на български и от български на немски език.

**2.2. Предварителни изисквания**

За успешна работа в пети модул по немски като втори чужд език се изисква езикова компетентност по немски език на ниво А2/В1 според Общата европейска езикова рамка и знания по международна икономика.

При дистанционната форма на обучение студентите трябва да имат компютърна компетентност за работа с програми за текстообработка, за създаване на презентации и за използване на електронната система за управление на обучението Moodle.

**2.3. Използвани методи на преподаване**

***2.3.1 Редовна и задочна форма***

Използват се лекцията и семинарните занятия като основни методи на преподаване, както и ролеви игри, диалогова комуникация, дискусии, демонстрации, мозъчни атаки, директни инструкции, учене чрез преживяване, тестови задачи, аудио-визуални средства на обучение и др.

***2.3.2 Дистанционна форма***

Обучението на студентите се осъществява с помощта на интернет базирани информационни технологии (платформа за дистанционно обучение, социални мрежи и сайтове за комуникация и обучение) с прилагане на иновативни синхронни и асинхронни методи на преподаване (интерактивно обучение, участие в консултации, участие във форуми и чат групи, лични контакти по телефон или електронна поща).

**2.4. Очаквани резултати**

В резултат от обучението студентите:

- могат да събират икономическа информация от публично достъпни източници на немски език,

- да представят обобщени резултати като текст и графика,

- да презентиран на немски език продукти и услуги от България,

- да правят писмен и устен превод от немски на български език и обратно.

**III. разпространение на дисциплината**

УНСС София

LMU München, Германия

Universität Würzburg, Германия

**IV. Учебно съдържание**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ТемИ** | **Редовна форма на обучение** | | **Задочна форма на обучение** | | **Дистанционна форма на обучение** | |
| **Л** | **У** | **Л** | **У** | **Л** | **У** |
| **Deutsch am Arbeitsplatz Учебно съдържание: Deutsch im Büro, Interaktive Übungen im Kurs, Arbeitsplatz Deutschland** | 0 | 4 | 0 | 2 | 0 | 4 |
|  |
| **Training Hörverstehen Учебно съдържание: Selektives Hören, Globales Hören, Detailliertes Hören** | 0 | 4 | 0 | 2 | 0 | 4 |
|  |
| **Training Leseverstehen Учебно съдържание: Orientierendes Lesen, Selektives Lesen, Detailliertes Lesen** | 0 | 4 | 0 | 2 | 0 | 4 |
|  |
| **Strukturen und Wortschatz Учебно съдържание: Gegenstände am Arbeitsplatz, Aktivitäten im Büro, Ein Meeting vorbreiten** | 0 | 4 | 0 | 2 | 0 | 4 |
|  |
| **Fachwörter der Wirtschaft Учебно съдържание: Zahlungsbedingungen, Lieferbedingungen, Jahresabschluss** | 0 | 4 | 0 | 2 | 0 | 4 |
|  |
| **Training Gesprächssituationen Учебно съдържание: Sich beruflich vorstellen, einen Termin abmachen, ein Produkt präsentieren** | 0 | 4 | 0 | 2 | 0 | 4 |
|  |
| **Übersetzen und Dolmetschen Учебно съдържание: Übersetzung DE>BG und BG>DE, KI im Einsatz, Dolmetschen bei Meetings** | 0 | 4 | 0 | 2 | 0 | 4 |
|  |
| **Общо:** | **0** | **28** | **0** | **14** | **0** | **28** |

**V. ИЗПОЛЗВАНИ УЧЕБНО-ТЕХНИЧЕСКИ СРЕДСТВА**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Наименование на**  **Учебно-техническото средство** | **Използвани учебно-технически средства по вид на занятията** | |
| **Лекции** | **Семинарни**  **занятия** |
| 1. Мултимедийни системи за презентиране |  | X |
| 2. Интернет |  | X |
| 3. Специализирани програмни продукти: |  |  |
| 3.1 Майкрософт офис или Либре офис | X | X |
| 3.2 Lumi H5P Desktop Editor | X | X |

**VI. ПреПОРЪЧИТЕЛНИ МАТЕРИАЛИ И НОРМАТИВНИ ИЗТОЧНИЦИ**

**6.1. Основна литература**

|  |
| --- |
| 1. Monev, Viktor: German Language Module 5 (TBM). Tsenov Publisching House. Svishtov (in preparation) |

**6.2. Допълнителна литература**

|  |
| --- |
| 1. Übungstest Deutsch Beruf B1\*B2. TELC. Frankfurt am Main. 2017 |

**6.3. Нормативни документи**



**6.4. Интернет ресурси**

|  |
| --- |
| 1. Übungstest Deutsch Beruf B1\*B2 https://www.telc.net/sprachpruefungen/zertifikatspruefung/deutsch/telc-deutsch-b1b2-beruf/ |
| 2. Deutsch am Arbeitsplatz / Goethe-Institut München https://www.goethe.de/de/spr/ueb/daa.html |

Съставил/и/:

|  |
| --- |
| …………………………………  (ст. преп. д-р Виктор Монев) |

Ръководител катедра:

|  |  |
| --- | --- |
| …………………………………  (ст. преп. Елка Узунова) |  |